

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділь і св.

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхсштрассе 34. Тел. 238-39

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешковой 7. — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно 6 зол.

Курс 1 нім. марки = 2 зол., 5 чеських
корон = 1 зол., 5 слов. кор. = 1 зол.

Успішна діяльність летунства

ГОЛОВНА КВАТИРА ВОЖДА, 13. 12. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

На східному фронті відбито місцеві большевицькі наступи.

Летунство поборювало з добрим успіхом передові військові позиції, залізничні об'єкти в Донецькому басейні, над долиною Доном і в північній частині східного фронту. Далі летунство бомбардувало з добрим успіхом большевицькі летунські бази на полудневий схід від озера Ладога й атакувало минулої ночі військові об'єкти в Москві.

Вночі на 13. грудня ескадри бомбовиків обкидали бомбами улаження пристаней

на східному і південно-західному бережжі Англії.

Осередок боєвих дій, що продовжуються в північній Африці, пересунувся в околицю на захід від Тобруку, при чому англійцям не вдалося досягти рішальних успіхів. Бардія і Соліум ставлять завзятий спротив шораз більшому натискові англійців.

Кілька британських літаків скинуло бомби під ослоною низьколетних хмар на кілька місцевостей голландсько-німецького пограниччя, спричинивши незначні жертви між цивільним населенням.

Підчас тих налетів і безуспішних нічних налетів на західні окупційні терени британське летунство втратило 2 бомбовики.

Німецький посол у Тоя

ТОКІО. — Німецький посол у Токіо, ген. Євген От, відвідав у п'ятницю вполудні японського президента міністрів Гідеке

Тойо і висловив йому побажання з нагоди підписання договору між Японією, Німеччиною та Італією.

Важкі летунські бої в області Маляїв

ТОКІО. — Військовий відділ імперської головної квартири повідомляє у зв'язку із вислідом летунських дій в області Маляїв, що вчора зістрілено підчас важких боїв у повітрі 6 бомбовиків типу „Бленгайм“ та 5 ловецьких літаків типу „Бофало“ та крім

цього знищено на землі 19 середніх бомбовиків типу „Бленгайм“. Від початку війни знищено загалом 86 машин. Без огляду на погані умовини погоди боєві дії йдуть далі при найтіснішій співпраці армії з летунством.

Дуже сильний японський налет на англійський конвой

ТОКІО. — Згідно з агенцією Домей подала імперська головна квартира до відомості, що японські літаки перевели 11. грудня дуже сильну атаку на англійський транспортний конвой, що зібрався був біля Пенан-

гу на західному березі Маляїв. Підчас налету затоплено один і ушкоджено важко 4 пароплави. Літаки бомбардували крім цього магазини та протові споруди.

Військовий союз Японії з французьким Індокитаєм

ШАНГАЙ. — Імперська головна квартира повідомила про підписання військового союзу між Японією і французьким Індокитаєм. Союз підписано між представниками японського експедиційного корпусу в Індокитаю та урядом Індокитаю. Про-

клямація з нагоди підписання союзу каже, що союз базується на спільній обороні японських та індо-китайських інтересів та на спільному оборонному договорі, який підписали в липні.

За тісну співпрацю Гсінкін, Токіо та Нанкін

ГСІНКІН. — Прем'єр Манджукуо Чаншінгою переслав сьогодні телеграму голові китайського національного уряду в Нанкін Ваншінвеві. У телеграмі висловлює Чаншінгою свої бажання найтіснішої, базованої на договорі трьох, успішної співпраці Гсінкін, Токіо і Нанкін у оборонній

війні Японії проти Злучених Держав та Англії. Телеграма кінчиться словами: „Вибла година, щоб Англію і Злучені Держави, які гнобили так довго східну Азію, вигнати з тих просторів та в такий спосіб знищити основи всякого східно-азійського лиха“.

„Боремося за справедливу справу“

ТОКІО. — „Я щасливий усім серцем, що дожив дальшого зміцнення пакту трьох і я переконаний у великому майбутньому японського народу“ — заявив президент міністрів Тойо з приводу підписання нового договору між Японією, Німеччиною та Італією. Світ переживає тепер безприкладний в історії бій між групою народів, які ста-

ралися удержати давній стан та з другого боку з групою, яка з цілою рішучістю бажає створити новий лад світу. „Я тим більше переконаний про нашу перемогу, — так закінчив ген. Тойо, — що ми боремося за справедливу справу та можемо одночасно спертися на дійсну силу“.

Стара чи нова гімназія

Щодення наша преса приносить нам вістки про гімназії на звільнених наших землях, себто загально-образуючі середні школи. В часі теперішньої війни існували в Ген. Губернаторстві дві українські гімназії старого типу — в Холмі і Ярославі. Проти гімназій у Галичині, ще докладніше не знаємо. Та знаємо прим. з преси, що в Києві є два типи гімназій — класичні й реальні і з цього видно, що немає у нас у цій справі ще однозначності. А здалося би цю справу якось узгодити й створити один тип середньої, загально-образуючої школи. Це справа доволі важка й годі її збувати мовчанкою, бо по суті оба ці типи гімназій уже перестаріли і не підходять тепер для нас. Прим. зорієнтуватись чи у 10-літньої дитини є здібності мовні, чи матем.-природничі, чи виказує вона замишування в одному чи другому напрямку доволі важко. А це для родичів справа першорядної ваги. Здібності ці кристалізуються щойно пізніше і звідсиля то такі часті розчарування і в дітей і в родичів. Звичайно ученик VI. класу класичної гімназії не може собі дати ради, бо він виказує матем.-природничі здібності і радше повинен бути в реальній гімназії. А також буває навпаки, інший повинен бути в класичній. А тимчасом перехід до другого типу дуже утруднений, а деколи й неможливий.

Ми вже дотепер держалися старої засади „всього по трошки“ та часи змінилися і з таким „всього по трошки“ далеко не заїдемо. Оскільки дотеперішня гімназія мала за мету підготувати молодь до вищих студій, то сьогодні західно-європейські народи ставлять середній школі за ціль підготувати молодь в першу чергу до життя і щойно на другому плані ставлять підготування її до університетських студій, або політехнічних. А чи зі знанням мертвої грецької мови, а без знання живих чужих мов може бути мова про належне підготування молоді до життя? Чи не краще замість греки вчити пр. одної з чужих живих мов. Ясно, що поруч німецької мови, бо ця і так мусить бути обов'язкова. Прим. німецька школа зірвала зі „загальним формуванням“ і пішла в службу національного виховання, оформлення цілого чоловіка, який пізніше був би здібним самостійно розв'язувати всякі життєві потреби і завдання нації. Бо цілком середньої школи є не виображення молодого чоловіка, здібного до студій на університеті, але виховання його на людину, що перейме колись відповідальність за судьбу нації. До того зміряють німецькі шкільні програми всіх типів шкіл взагалі, а передовсім середньої школи.

На тих засадах створено й новий тип німецького середнього, загально-образуючого шкільництва.

Щоправда і в Німеччині задержано ще тип старої гімназії з грекою, але креування того типу школи вимагає окремого дозволу міністра освіти і може мати місце лише по великих містах і тільки там, де вже існує новий тип школи.

Той новий тип середньої школи з класами I—VIII-мої є головною формою сьо-

господарської німецької середньої школи. — Підбудовою її є чотири класи народної школи. Від I—V-ої класи є спільна I. т. зв. „Обершуле“ для всіх учеників, а почавши від VI-ої, згідно VII-мої класи розгалужується на: матем.-природничий і мовний відділ. Значить, ученик покінчивши V, зг. VI-ту класу має спромогу перейти, залежно від своїх здібностей, на один чи другий відділ. Це підбудова до спеціалізації. Обов'язкові предмети в цій школі є англійська (у нас була б німецька) мова і від III. класи латина, а в мовній ділянці від VI. кл. друга чужа жива мова. На матем.-природничім відділі збільшується тоді кількість годин навчання математично-природничих предметів.

Хосен такої школи значно більший, бо ученик тут вже спеціалізується, улекшуючи собі працю у висших школах та значно краще опановує живу чужу мову, бо її вимір навчання значно вищий (6—4 год. тижнево), як в гімназії (3 год. тижнево), цей тип школи греку зносить, а латину в порівнянні з гімназією значно обмежує.

Беручи це все на увагу в нас можна би було так устроїти середнє шкільництво,

що пр. на дев'ять середніх шкіл нового типу десята в котромусь із більших міст була б класична гімназія для тих учнів, що бажали би студіювати класичну філологію.

Також побажаним було б творити по містечках середні школи на взір німецьких „Авбашуле“ з 6-ма класами, для яких підбудовою є 6 клас народної школи, а яких програма дуже зближена до програми „Обершуле“, бо це уможливило б і улекшило у великій мірі доступ до вищих студій убогій, а здібній сільській молоді.

Ще на одно треба би звернути увагу, а саме — на добір учительських сил до німецької мови, які не „давнім добрим звичаєм“ вчили би тої мови на граматичних взірцях, але взорів і правил на живій мові, щоб учень зрозумів духа тієї мови. В зв'язку з тим виринє і справа добрих підручників.

Пам'ятаймо, що через середню школу маємо виховати нашу будучу інтелігенцію, керманців і провідників нації. Будуймо її не під знаком „школа для школи“, але школи для життя, бо „non scholae, sed vitae discimus“.

В. О.

Слідство велося за принципом примусу страдальця написати на себе обвинувачення всякою ціною, навіть водити до кімнати для розстрілу або садити на залізний кіл, не кажучи вже про найдобріші інші фізичні і психічні знущання.

Деякі мученики котилися у прірву згоджувалися писати і підписувати, що їм не подали. Таких уважали за „раскаяв-шихся“ і ставили для прикладу іншим, хоч присуд був однаковий.

Слідство вже заздалегідь було наставлене на те, як і в чому треба страдальця обвинуватити. Наприклад, в шпіонажі на користь Німеччини чи Японії. Були такі сміховища, що прим. сьогодні вас примушують дати зізнання в шпіонажі на користь Німеччини, а за два-три дні, вже.. в користь Японії зауважуючи, що попередній „шпіонаж“ не підходить... Або примушували зізнавати, що подавав до німецького консула відомості про паперові фабрики, а потім змінювали обвинувачення, кажучи, що, мовляв, ці відомості є в довідкових збірниках, і давай інший матеріал.

Знущання над людиною переходило всякі поняття. І так, одного співака з хору Півд.-Зах. залізниці на допиті примусили плазувати по кімнаті. На нього сів верхи слідчий і казав співати улюблену жидо-більшовицьку пісеньку: „Широка страна моя родная“.

Нещасних жінок роздягали, знущались над тілом і душею, відбивали огруддя — ображаючи найнепрстойнішою порнографічною лайкою. Або допитуючи вас, викликали водночас у сусідню кімнату вашу дружину й знущались над нею, щоб ви чули її стогін, зойки. — Після цього слідчий цинічно заявляв: її доля у ваших руках...

Місяцями по ночах водили на такі допити й не давали спати. Десятки днів та ночей люди стояли по підвалах, коридорах, камерах, мов непорушні статуї.

Не маю можливості описати всіх цих насильств.

А проте і цей жахливий режим — не зламав волі передових людей. Вони жили своїм життям з твєдою вірою в краще майбутнє. Вірили, що жидо-більшовизм пропаде. За це й молилися страдальці-мученики за віру — священники, ці постійні спутники більшовицьких тюрем і каторг.

Д-р. мед. І. К.

ЖЕРТВУЮЧИ НА ФОНД УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТА — ПОМАГАЄШ РІДНІЙ НАЦІ І СОБІ

Під большевицьким ярмом

(Закінчення*)

Тих, що мали ще сили перенести всі ці муки до кінця, засилано без всякого суду на далекі каторжні праці.

По большевицьких катівнях завсіди було переповнення. В камері тюрми прим. луганівської призначеної на 20—30 осіб, сиділо понад 150—200 в'язнів. З цього приводу в народі була приказка: „Ти сидів п'ять місяців у тюрмі?“ „Ні, п'ять місяців стояв“...

І це гірка правда. Люди стояли, бо не можна було сісти. Роздягались, як мати народила, бо в літню пору було як у парні. Цілими місяцями боліли потницею, що вкрасала все тіло страдальців. Мов риби висували голови до щілини, щоб хлинути повітря.

Ще була камера „карцер“, камера „мішок“ і „собачник“. В карцер садовили за надзвичайні провини. Наприклад, не встав перед катом підчас перевірки, знайшли голку або папір та інш. До „мішка“ садовили тих, що їх не зломив звичайний карцер.

Камера-мішок нагадувала мішок, де людина може сісти. Всі стіни цементові і без світла. Повітря обмаль. Камера — „собачник“ нашвидко збудована з дощок десь у підвалі, або при брамі тюрми, там передержували на студені політичних підчас перевозу їх на допити з тюрми в НКВД.

Вся луганівська тюрма була набита політичними в'язнями, переважно українцями. Нижні поверхи поодиначних корпусів служили за катівні зі спеціальними камерами, при чому, так розподілені по всій тюрмі, що з кожного боку було чути зойки. Найчастіше починалося катування о 7 год. вечора і кінчалось о 6 год. ранку. Особливо жіночі голоси вбивчо діяли на в'язнів. Тут переважно приміювали катування „мясорубки“, значить тіло збивало так, що мясо відставало цілими шматками й під шкірою наливалась кров, мов мішок з водою. Після цього людина місяцями ковала безпомічно.

В'язниці НКВД були в 1938 року при Інститутській в кол. будинку Інституту благородних дівич. При вул. Садовій був будинок обласного НКВД, з тюрмою на три поверхи. Відділ НКВД УССР. в колишній „гауптвахті“ біля Лаври, окремий відділ НКВД в Броварах за містом і він був призначений на катування селян. Там добили на смерть, — якщо не вимусили зізнань.

Луганівська тюрма має різні прибудівки. Сюди звозили в'язнів із Київщини, а часом також з інших околиць. Тюрмний відділ при вул. Безаківській коло залізничного двірця, переважно для залізничників. Тюрма

на бульварі Шевченка. Це ті головніші каторги; менших таких, як камери при кожному районі міліції й спеціальні будинки — важко й дорахуватись. Разом по цих катівнях було не менше 20 тис. в'язнів. Кожного третього дня, а то й частіше відряджали цілі поїзди на Сибір, в Корелію, Туркестан, Якутію та інші місця СРСР.

Мова слідчого дуже примітивна й побудована зі стереотипних фраз; „ти ворог“, „ти фашист“, „націоналіст“, „контрреволюціонер“ та інше. Та проклони, лайка, матювання — найудосконаліші в світі.

Перевозили в'язнів у т. зв. „Чорному вороні“ — окремому авті, призначеному для арештованих. Це крите авто було опанціроване залізом, — мало дві лави. Таких кариток було безліч, і вони курсували від тюрми до НКВД днями і ночами безупинно.

По дорозі частенько люди божеволіли й вигукували якісь несинітніці, або виглошували промови на весь голос. Навіть і до таких застосовували попередні методи катування, бо їх не уважали хворими. Люди гинули в лабетах слідчих, сп'янілих від крові й горілки.

Японці йдуть вперед

БЕРЛІН. — Участь японців на Далекому Сході не остала тільки початковим успіхом. Вже сьогодні зарисовуються виразно контури великого удару японських військ на південному півночі. Цей випад на схід хоронять та поширюють наступи на Гаваї Вейк і Гуам. Велику частину американського летунства на цих базах можна вже було знищити. До цього долучуються успішні летунські атаки на Сінгапур, де знищено гангари, що без сумніву означає знищення багатьох ворожих машин. Вирішальним моментом однак є те, що японці станули кількакратно ногою на Філіппінах. І так подають з Манілі, що японці могли на північ і південь Люцону висадити контингенти військ. Люцон, є як відомо найбільшим островом Філіппін.

На півдні острова біля Лягаспі японські війська засіли в малій, але важкій пристані провінції Набаг. Маніля, столиця Філіппін не забезпечена перед японським летунством. За радієвою вісткою з Бандер 27 тяжких японських бомбовиків атакувало вночі на п'ятницю військові бази в Манілі. При цьому поцілено також форт Мек Кінлей.

Війна триває щойно кілька днів, а вже морський відділ імперської головної квартири в Токіо може подати, що на Філіппінах знищено дотепер 202 американських військових літаків, між ними 77, що їх зістрілила японці. За це втрати японців є дуже малі. Загалом пропало 9 морських літаків, а про один нема вістки.

Ініціатива по боці Японії

СТОКГОЛЬМ. — З дотеперішнього ходу бою на Далекому Сході американський знавець в „Манчестер Гарді“ робить висновки, що японський провід вхопив у свої руки стратегічну і політичну ініціативу так, що фронт держав АБЦД бачить себе зіпхненим до оборони. Тому втримати життєві комунікаційні шляхи до воєнного театру на Далекому Сході, але також, як думає знавець — дорогу до театрів війни

на середньому і Далекому Сході через Пацифік було би незвичайно трудною проблемою.

Японія пробувала в першому ударі розірвати ланцюг північно-американських баз і вишла не без успіху відразу на найбільш рішальних місцях. Головна база З. Держав на Пацифіку, Гаваї, потерпіла вже важку шкоду а також на Маляї положення рівнож є всім іншим, тільки не небезпечним

ТРЕБА ПІДНЯТИ НАРОД!

ОПОВІДАННЯ БУВШОГО КАНДИДАТА В КОМУНІСТИЧНУ ПАРТІЮ.

Як третю статтю воєнно-полоненого наддніпрянця друкуємо надіслане нам нашим берлінським кореспондентом КТВ. оповідання б. кандидата в комуністичну партію, основане на канві його власної автобіографії.

1930—1932 роки, так хутко вони пролетіли для мене. Соняшник Кавказ, навчання, прагнення освіти, все це відривало мою увагу на деякий час від долі батьківщини. Але часом, вивольюючись від науки й турбот, я пригадував, як мене проводжали до армії родина та товариші, як мати плакала, що не було білого хліба та страви, щоб хоч трохи нагадати, відізд до армії „рекрута“, як це колись бувало. Описав листи з дому, скарги на гірке життя. Та не хотілося всьому йняти віри. „Тяжкувато, не без того“ — думав я собі, але й неможливо, щоб було як так уже безпорадно. Придивлявся до життя в місті Тифлісі: коли важко там, то й тут мусить бути не легко, але ж ні життя в Тифлісі не таке вже й кепське, в околицях ще дуже мало колгоспів, про них не так вже багато й мови тут, а селяни-кавказці, ще можуть похвалитися достатками. Чим же гірша Україна? Так я міркував та розважав себе як міг, а душею рвався туди, в Україну в своє рідне село. Може там господарювати взялися бездарні хазизники: своїм невмінням тільки людей мордують? Ось я повернувся. Візьмусь за громадські справи в своєму селі, агуртую круг себе добрих хлопців, гарних господарів. Ми ще не такі порядки покажемо! А поки... вчитись, вчитись і вчитись. І я ночами просиджував над книгами, працював, думав, копався в бібліотеках. Нелегка справа вчитись без школи, та я не відчував втоми. На мене звернули увагу, звільняли як червоноармійця від зайвих робіт. Відділ народньої освіти прислав мені листа, що мене, як мешканця Тифлісу, будуть вчити завіч і постарчат підручним матеріалом, бо я дуже сумлінно вчусь. Тифліський комуністичний університет радить мені вступити до партії і я зможу вчитись у його мурах, а покищо висилають мені позачасні лекції і я вчусь, разом у двох містах, і так успішно, що не без гордості помічаю круг себе чималу пошану. Ось уже кінчається моя служба в армії. На мої запити, як поступити далі, з Баку мені висилають посвідки та рекомендації в Москву. Університет дуже жалкує, що я всього ли-

ше кандидат до партії, але видає мені на руки деякі мої контрольні роботи а добрими відмітками та висновками, рекомендаціями; запросили у Москву і я нарешті одержав запрошення до педагогічного інституту, де мені залишилось вчитись тільки один рік на 4 курсі „суміювати і оформити знання“ і моя дорога в життя... широка, ясна, увітчена лаврами. Хай дарує мені моя змучена батьківщина, що в ті часи я не помічав її страждання, бо коли моя уява тоді шаліла від осягів, коли я захоплювався освітою, то я гадав, що я цим роблю користь не тільки для себе, але здобутим знанням відамся їй цілком.

Осінь 1932 р., моя служба скінчилась. Я їду до Москви, викладачі військової школи дають мені тисячі порад, та добрих побажань. Я беру проїзні документи в Москву через Житомир, де ще буду мати деякий час погостити в рідному селі.

Коли я працював з моїми приятелями, містом, Кавказом, не гадалося мені тоді, що я працююся і зі своїми мріями та планами. Не знав я, що звідтіль починається моє інше життя.

Житомирщина... прямую від стації до дому... думки мої вже давно вдома. Похмурна осінь, чогось не видно людей, зустрічаю знайомі обличчя, та чогось вони заклопотані, нужденні, стороняться від мене, а мені так хотілося б поговорити зі всіма, розпитати про все, розказати про свої враження. А як змінилося село! Хати не машені, плаоти розібрані, садки понищені, зруйновані господарські будівлі. Ще два роки тому, село мало інший вигляд!

Рибко мене пізнав (яка розумна тварина!). Він спершу, побачивши мій сірий армійський одяг, гарчав, але вчувши мій голос, скоро кинувся до мене і почав ласкатись. З хати вибігла мати. Як проводжала вона мене з плачем, так і зустріла. — Батько витягував з клуні делі і коли я привітався, він після цього, наче почувавши якусь провину, виправдувався:

— Ось вже й клуню розбираю, нічим в печі пропалити. Вириваю делі, а так боляче... так боляче, наче зуби вириваю... Що буде далі? Не знаю. Коні вже мусів продати, корови нема, один Рибко остався в господарстві, та й його нічим годувати. Ось ще клуня та рештки хлівів... Може хоч на дрова пригядяться на зиму, як не заберуть за-

податки. Догосподарювався! Ну, ходімо до хати. А як ти підріс! Яким козаком став... га?

В селі майже всі вступили до колгоспу, багато людей повиселяли невідомо куди, поруйновано їх господарства. Поза колгоспом залишилося щось біля десятка господарств. І мій батько не хоче вступити до колгоспу. Від землі відмовився, але податки накладаються як і раніш. Працює камінярем, хліба немне, замість хліба, мішають сухий версек з кользою. Трохи лишалося картоплі... от і все, а ще й до зимы далеко. Ще недавно було щось біля пудів шпінату, жита та от прийшли з сільради і забрали останнє. На селі люди вже починають пухнути. Хліба ні в кого немає, а заборгованість державі у кожного величезна. Селом кермують чужі люди, прислані з міста та району. До селян вони ставляться по казньонному. Ніяких ознак цього демократизму, що ще трохи хотів у фальшивій формі було його до мого відїзду армію. Люди голодують, пухнуть, а їх ще до того непокоять різними податками „єдиними“ і „зустрічними“. Людям треба допомоги, а з них замість допомоги здирають останнє, грабують майно, виганяють з хат, прозивають ледарями. Були й такі безглузді випадки, коли людину, вже зовсім спухлу від голоду, обвинувачують в перехованні борошна(!), й таких роздягненими зачиняють на ніч у холодну кімнату. Розбились мої давні мрії, про те, що не порядки в селі можуть бути через неважко кермування місцевої влади. Тепер уже й місцевої влади не вибирають, як раніш, а назначають, переважно з комуністів та комсомольців, а голод не тільки в моєму селі, всюди, на всій Волині, на Київщині і по всій Україні! Ні, щось не те! Але що, з яких причин, хто винен цьому? Невже ж не бачить держава?

Одного разу пішов я до сільради, думав заступитись за батька й повернути заграбоване жито. Розказую, що рідня голодує, що батько вже старий і не може працювати. Та й взагалі, просив пояснити, чому в селі таке знущання над людьми. Голова сільради з призирством відрізав:

— Як вам, молодий чоловіче, не соромно! А ще й червоноармієць, вчиня! Нічого плакати тут крокодилячими сльозами, ваш батько такий славний, та чесний, а до колгоспу не йде. Значить він проти радянської влади. А вам треба цілком пербудувати село, на новий, соціалістичний лад. Ні, куди гратись! Державний план мусить бути виконаний і перевиконаний. А хто проти, хай жалкує на себе.

(Докінчення буде).

Яків Марченко.

ЮРІЙ КОСАЧ.

Рубікон Хмельницького

Ахіллес хотів запитати Хмельницького, чи таки дав йому кардинал сто тисяч людіорів на козацьку реbelieю, але не посмів.

— Кому ж урешті служить ця людина? — подумав про себе Хмельницький і слухав далі, відгортаючи щипцями нагар на свічці.

— Горобці цвіркочуть про твою спілку з кардиналом, капітане, сказав посміхаючись Ахіллес, — ти допоміг йому здобути еспанські Нідерланди, чим учинив нездобутий вал для Франції. Ти допоміг йому здобути Дюнкерку — ключ до моря. Доки Франція не матиме моря — їй нема що мріяти про поконання Еспанії. Також і на шведському дворі, у вільний час від філософічних диспут із Декартом, говорять багато про тебе, капітане...

Вулицею пройшла варта. Чути було брязкіт палахів і галябард, сміх і голоси — потім усе стихло.

— І Швеція й Франція раді тебе й твоїх козаків купити. Та ти дорожись, мості капітане. І пильнуйся: добрі голови в кардинала й у канцлера Оксенштієрні, раді забагатити твоїм коштом. Але єсть ще одна сила, що дрімає, як і ваша, козакоукраїнська, мості капітане...

І Ахіллес, цей впевнений, зрівноважений і непохитний воїн-політик, що вмів маскуватися, спалахнув. Очі заграли й йому, кришилось, бризками розсипалось, сліпучими, гострими бризками розжарене залізо його снів. Хмельницький припинив.

— В крові, в димі мушкетів і гармат, серед зойку й лементу карається нещаслива, безталанна німецька земля. Армії переходять нею, армії розбійників, мародерів, во-

26)

лоцюг — палять села й міста. Двацять вісім років найкривавішої війни! Здається, ніколи, ніколи не підведеться з румовищ цей край, пошарпаний, поділений, загарбаний чужинцями. Але, слухай, мості капітане, мене! Час прийшов, щоб і ця земля відродилась. В муках і серед болю, але вона відродиться! Вірю в це так, як ти віриш у свій край, капітане, бо за нього терпиш, за нього себе тортуруєш. Єсть бо володар, що Німеччині шлях до слави покаже...

— Хто ж це такий, рйтмайстре, спитав Хмельницький, затаївши віддих.

— Фридрих Вільгельм, курфюрст і електрон Бранденбурзький...

Ахіллес прошепотів це ім'я й замовк. На його смаглому чолі блукали проміні. Між хмарами. Був увесь у мрії, в майбутньому, Прагнув. Так болюче, так жалібно, мов скупар, прагнув.

А в цього другого — у капітана Хмельницького — вилискували в темних зіницях скалки, мов ватри в далекому степу серед ночі.

Були обидва мрійники.

— Між нами, продовжував Ахіллес, Річ-посполита, річ нічия, річ посередня, ніяка, незасована. Франція й Швеція далі — мов шуліки з витягненими кігтями. Бург і Ескуріял — запліснілі, з непогаслими хижачькими мріями не в силі вже чогось підняти. Семигород, Литва, Москва — дрібне це й дике, не посміє ніколи снити про славу. Тільки ми — дві нації, Богом обрані, Богом так важко карані, бо грішні, маємо один шлях...

Він замовк і допитливо глядів на капітана. Але цей сидів непорушно, кам'яно. Так як на полі битви, просто в очі смерті дивлячись. Бо нікому не вірив, тільки собі. Ніяким словам, ніяким запевненням, нічий

щирості. Бо був як вовк між вовками. Бо чекав завсіди удару й хотів його завдати скоріше, ніж зазнав би сам.

Та сходами зарипили кроки. Хтось біг наверх, спішно. Застукало.

— Ввійди, спокійно сказав Хмельницький.

В кімнату увійшли люди: Мрозовський, Усевич, Гловацький, Нестеренко, Ремігійан Сурич. Кімната заповнилась мужами, в залізо убраними, що брязкотіли нетерпляче шаблями, подзвонювали острогами. А з ними разом, із хуртовини й мжиці прийшов чоловік, у польській делії та в кунтуші, в опанчі накинених на плечі, озброєний і заболочений.

— Соболю! Гукнув Хмельницький і встав до нього з простертими руками, Іване Соболю, звідки тебе Бог несе?...

— З Варшави, втомлено сказав шляхтич, скидаючи опанчу, просто з років соймових. Сойм зірвано, мості сотнику Хмельницький. Король досить учинив шляхетській контрадикції. Конституція шоститижневого сойму прийнята, всі затягнені відділи розпущено, а тих, які не розійдуться добровільно, наказано як ребелізантів сікти. Обіцяно, що на пізніше ніколи ніякі затяги не будуть чинені, ніякі війни без згоди панів послів і сенаторів не будуть проголошені, ніяких чужинців, як пакта конвента велить, при королю бути не сміє. А гвардія королівська не більше як 1200 мужви виносити буде...

Іван Соболю, шляхтич київської землі, проказав це все і смертельно втомлений сів у крісло. Гнав бо з Варшави день і ніч, щоб друга, чигринського сотника, що йому на вісті залежало, як найскоріше сповістити.

(Далі буде)

З ГОЛОСІВ ПРЕСИ

Війна на Тихому океані

Від тієї хвилини, коли на Тихому океані почалися воєнні дії між Японією та Злученими Державами, всіх цікавить питання, якими силами розпоряджає в тій боротьбі Японія, яка вже в першому дні війни завдала важкі втрати ворогові. Відомий німецький щоденник „Дойче Альгемайне Цайтунг“ в 10. XII. ц. р. ч. 612/613 подає в статті п. з. „Японські морські сили“, що на підставі відомого вошингтонського договору з лютого 1922 р. японська флотія стояла в порівнянні з флотією Англії та Злучених Держав у відношенні 5:5:3. В 1936 р. Японія скинула вже зі себе обмеження вошингтонського договору. Саме в часах перед 1936 р. Японія розпоряджалася такою флотією: 9 панцирників, 6 літаконосців, 7 авіоматок, 12 важких кружляків, 5 панцирних кружляків, 25 легких кружляків, 112 контрторпедовців, 12 торпедовців і 60 підводних човнів. До цього ще треба додати цілу масу менших бойових одиниць, як кораблі до мінування, міноловни, канонірки і кораблі для постачання.

Від 1936 р. Японія мовчки, але дуже дбайливо розбудовувала свою флотію. Зі зовсім зрозумілих причин все те було вкрито тайною, але деяке поняття про те, як Японія розбудовувала свою флотію дає стаття одного японського морського спеціаліста в місячнику „Берлін — Рим — Токіо“. Тепер цю статтю частинно переповів „Фелькшер Беобахтер“ з 10. XII. ц. р. ч. 344 п. з. „Морська війна на Тихому океані“. З неї виходить, що командування японської флотії приготувалося на всі можливі рішення на Тихому океані.

Далі японці змодернізували всі існуючі панцирники, літаконосці, кружляки і нищильники. Отже японці першусього збільшили швидкість кораблів, зміцнили їх опанцирення та змодернізували калібер гармат. Згаданий японський старшина торкнувся також і справи будови нових кораблів. Він так писав тоді:

„Відаючи це відомо і про те раз-у-раз згадували прилюдно, що Японія будує 2 панцирники, 3 літаконосці або авіоматки, 2 легкі кружляки і 10 нищильників. Для доповнення треба тут згадати, що частина тих одиниць уже віддавна готова і що вже почали будувати нові одиниці. При тій будові нових кораблів особливо увагу звернули на нищильники і важкі кружляки. Будівничі здібності японських інженерів дали тут усе найкраще, на що вони могли спроможтись“.

Англії та американці вже давно побоювалися будови японських важких кружляків, що відзначаються особливою боєздатністю. Саме якщо мова про той рід кораблів, то японці зорієнтувалися, що й англійська й американська флотія особливо слабі під тим оглядом і тому почали будову таких одиниць. Далі цікаве ще і те, що коли порівняти число готових японських кораблів, то коли мова про літаконосці, важкі і легкі кружляки, число тих японських одиниць зрівнялося з числами таких самих американських одиниць. Саме ті одиниці японської флотії мають виконати особливу роль:

„Завдяки їх відповідній величині і важкому озброєнню вони зможуть успішно перервати ворожі засоби сполуки на Тихому океані“.

„Далі — читаємо у „Фелькшер Беобахтер“ — японські морські круги зазначають, що Японія має третю щодо величини торговельну флотію і тому розпоряджає численними новітніми й швидкими торговельними кораблями, що

надаються на помічні кружляки. Великі водні простори Тихого океану з величезною кількістю всяких кривок цього світу — океанських островів — це ідеальний довецький терен для помічних кружляків, особливо коли мати на увазі незвичайно довгі сполучення Злучених Держав із південними базами сирівців. Також і японські підводні човни — це переважно такі підводні човни і підводні кружляки, якими можна послуговуватися на океанах. Якщо мова про них, то слід пригадати, що при їх будові особливо добре використано німецький досвід із часів світової війни. З тієї статті, що вже в травні вийшла з японських морських кругів, вириває рішучість Японії не дати обдурити себе шантажуванням Рузвельта. Це видно з тих слів, що саме тепер здійснилися: „Японія стоїть на боці великодержав оси і разом із ними вона відкидає всяке змагання поширити війну. Але на мову гармат Японія відповість у такий сам спосіб. Японська флотія знає дуже добре, що вт випадок війни настане година її дій та година відновлення своєї повної блеску слави з-під Цушіми. Світ не повинен забувати, що в сьогоднішніх командантах японської флотії живе дух адмірала Того“.

Голоси закордону про японські успіхи

МАДРИД. — „Японія не кидала ніколи погроз проти своїх ворогів“, пише еспанський часопис „Мадрид“ про війну на Далекому Сході. „В найчемнішій формі предположила вона свої домагання, а коли у Вашингтоні і в Лондоні думали, що зможуть її збутися словами і погрозами, то і тоді не стала Японія нечемною. Вона не відповіла також багатомовними пророцтвами своїх адміралів, що хоче зліквідувати в кількох тижнях противника. Вона просто ударила, але так, що найкращі кораблі ворогів затонули на віки у хвилях“.

Японія відповідає на заморожування банкових конт

ТОКІО. — Відповідаючи на такі ж звернені проти Японії заходи, наказало японське міністерство фінансів негайно заморозити японські конті таких середньо — та південно-американських країн: Перу, Бразилія, Костаріка, Нікарагуа, Гватемала, Гондурас, Куба і Домініканська республіка. Цей розпорядок міністерства фінансів не заторкує рішення японського уряду вважати виповідження війни з боку деяких середньо-американських держав за неіснуючі.

Як повідомляє „Асагі Шімбун“ з Банг-

ПОЛОЖЕННЯ АМЕРИКАНСЬКОГО ПРОМИСЛУ.

СТОКГОЛЬМ. — З Лондону подають: „Дейлі Мірор“ пише про положення американського промислу і заявляє, що казку про американське багатство треба основно знищити. Одним з найважливіших воєнних металів є алюміній. Німеччина не відчуває жадного його браку, але Злучені Держави Америки не мають його навіть подостатком на власні воєнні потреби. Таксамо погано стоїть справа з магнезією, яка є також важна для будови літаків. В р. 1942 не стане Злученим Державам Америки 20 мільйонів фунтів магнезії, а також 27 мільйонів тон сталі. Що до гуми то Злучені Держави Америки здані цілковито на закордон. Серед таких умовин стає американська поміч щораз більше проблематичною.

НАЙКРАЩЕ ПРИЗНАННЯ ЦІСАРЯ.

ТОКІО. — Шеф японської морської флотії, адм. Ізороко Ямамото, дістав надзвичайне відзначення проклямацією цесаря, яка висловлює підлеглим йому збройним силам, які діють коло Гаваїв найвище признание за удари, що розторошують ворога.

УВАГА!

ЗАМОВЛЯЙТЕ

УВАГА!

СТІННІ І КИШЕНЕВІ
КАЛЕНДАРІ
на 1942 рік

1) СТІННИЙ КАЛЕНДАР

форм. 60x45 см. друкований у двох кольорах, прикрашений портретами наших королів і гетьманів, із зазначенням гр.-кат., правосл. і латин. свят, на гарному папері

коштує 50 сот., з перес. 65 сот.

2) КИШЕНЕВИЙ КАЛЕНДАРЕЦЬ

форм. 8x11 см. в картоновій окладці, 32 сторін друку, на гарному папері

коштує 1 зол., з перес. 1.15 зол.

Книжковий Календар-Альманах на 1942 рік, також більший кишеньовий календарець для українського юнацтва „Дорога“ в найближчих днях появляться в продажі.

Замовляти:

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“

Кранів, Райхсштрассе 34.

В подібний спосіб з признанням висловлюється французька преса. Коли втрага американських воєнних кораблів „Оклягома“ і „Вест Вірджинія“ стала для громадянства Злучених Державих сильним ударом, то тимбільше відноситься це до Англії при втраті її воєнних кораблів. Про те говориться в офіційному коментарі агенції „Офіс“. „Йшло в цьому випадку про обидва однісінькі лінійні кораблі, які могли своєю швидкістю і озброєнням суперничати з модерними бойовими кораблями німецької флотії“.

коку, сіамський уряд наказав у четвер замкнути англійські та американські банкові конті в Сіамі. Як каже урядова вістка, англійські конті в Сіамі мають 184 мільйонів батів, американські на 23 мільйон батів. Ці засоби наказано у висліді оборонно-защипного союзу, що існує між Сіамом і Японією.

МАСОВІ МАНІФЕСТАЦІЇ В ТОКІО.

ТОКІО. — Важкі удари, що їх завдали японці ворожим державам вже в перших днях війни, викликали скрізь у Японії спонтанне захоплення. Який дух панує в японському народі, виходить вже хочби з того, що прем. Тойо дістає щоденно з усіх кол населення, в тому від багатьох шкільних дітей, пересічно 10.000 листів з заявами не обмеженої готовності до пожертвування.

210.000 членів союзу зібралось у середу вранці на різних площах Токіо і пішли під палату цесаря. Дефіляда перед палатою тривала три години, при чому прочитано резолюцію, щоб не подаватися і не уступати, доки бій не буде вирішений. Також на стадіоні Кокум зібралось в середу на масову демонстрацію, яку влаштували головні часописи Токіо, коло 100.000 людей.

ПАНІКА У ВОШИНГТОНІ.

СТОКГОЛЬМ. — У Вошингтоні ставлять на всіх вулицях, які ведуть до Капітолю, барикади. Так каже вістка „Юнайтед Прес“ — поміщена в шведській пресі. Покликано спеціально відділ поліції для охорони Капітолю. Ця поліція озброєна в скоростріли і газові маски. Перед всякими важними будинками розставлено окремі остроріжні, а на Капітолю стоять моряки з багнетами на остро. Навіть на коридорах будинку Капітолю уставлено сторожі, які замикають доступ до поодиноких частин будинку.

Всім українцям, що перебувають у Німеччині, подаємо оцим до відома, що „САМОУЧОК НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ПОЧАТКУЮЧИХ“ І. Корещького, в 30-ти лекціях із найважливішими правилами граматики та ключем до справ — має на складі й продає

видавництво:

VERLAG OTTO HARRASSOWITZ, LEIPZIG S. 1.
Querstrasse 14.

ЗІ ЛЬВОВА І З КРАЮ

Львів, 10. грудня 1941.

ШКОЛИ У ЛЬВОВІ.

У Львові працює 15 українських народних шкіл, в яких є к. 5.000 шкільних дітей та понад 150 учителів. Кілька шкіл мають ще урухомити, як тільки шкільні чинники дібуться отворення відповідних будинків. Українські школи розміщені по всіх районах міста, на жаль, ще не всі діти українських батьків записані до своїх рідних шкіл. У деяких школах наука ведеться на дві зміни; великою болячкою є також недостача потрібної кількості шкільних підручників.

Польських народних шкіл на терені Львова працює 37; у тих школах є к. 13.000 дітей та понад 400 учителів.

Щодо фахового шкільництва, то у Львові працює покищо всього 5 українських шкіл цього типу. З них найбільша торговельна при вул. Курковій, у всіх інших фреквенція незадовільна. Взагалі український Львів виявляє за мало зрозуміння для фахового шкільництва і в тому напрямі треба ще повести відповідну акцію.

Польських фахових шкіл всяких типів і видів отворено досі на терені Львова 12; до них ходить к. 3.500 учнів (епиць), з того до самих торговельних шкіл 1.550 молоді.

Зате краще поставлено у нас справу дитячих садків та взагалі опіки над дітьми, бо у Львові працює 19 українських садочків, якими охоплено 1.150 дітей. Крім того існує 8 кухонь, в яких дістає поживу 1.935 бідних українських дітей. Позатим є ще 4 дитячі будинки з 250 дітьми та 4 бурси з 161 учнями. (В стадії організації ще 1 дит. будинок та кілька бурс). Опікою та всебічною допомогою охоплено у Львові 3.847 українських дітей та молоді.

Польських передшкіл (садків), ведених міським Виділом суспільної опіки, працює на терені Львова 29; в них перебуває 1.854 дітей у віці від 3—7 літ. Але поза тими садками є ще кільканацять захоронок та передшкіл, якими опікується Польський Комітет Допомоги, а крім того багато захоронок та всяких захистів, ведених при численних у Львові жіночих і мужеських римо-католицьких монастирях.

Довідуємося, що окремої жіночої гімназії у Львові (одинокі української жін. гімназії в цілому краю), що в ній наука вже була розпочалася, не буде, а буде замість неї друга мужеська гімназія, до якої приймуть тепер тих хлопців, що їх прохання відкинули через недостачу місця. В мужеських гімназіях можна прийняти до кожної класи найвище 5 дівчат.

З ЛЬВІВСЬКОГО ТЕАТРУ.

Також виставу опери „Мадам Батерфляй“, про яку вже була коротка згадка, можна вважати новим великим досягненням нашого театру. Зокрема треба підкреслити голосові вальори співачки п. Поспієвої, що в головній ролі виявила не тільки високу музичну культуру, але й великий драматичний хист, створивши таким чином досконалу кресцію гранітної постаті японки. На похвалу заслуговує і її партнерка п. Черних, у ролі Сузукі, введеної незвичайно поправно під голосовим і під сценічним оглядом. З мужчин треба поставити поруч д-ра Тисяка (Пінкертон), що по мистецьки волдіє своїм звучним голосом і свобідно почувається на сцені, молодого співака п. Рейнаровича, який у партії консуля Шарпаеса, підбив собі слухачів і своїм бирівняним, незвичайно шляхотним баритоновим голосом, і своєю постановою та виглядом. Цей співак може при дальшій пильній праці зайти ще дуже далеко. З інших виконавців заслуговують ще на згадку пп. Карняк (маклер Горо) і Гелас (бонза).

Орхестра під вправною рукою диригента Л. Туркевича, стояла на мистецькій висоті, тому треба висказати п. Л. Туркевичеві повне признание за те, що зумів усе

пов'язати разом і вивести таку гарну, при тому нелегку виставу. Не менше признание належить і п. Базвацькому, якого режисерську руку видно і в найменших дрібницях.

Словом — опера ця з кожного погляду пройшла вдатно, тому не дивно, що сая на всіх дотеперішніх виставах випродана.

ОСОВОВИЙ ЗАЛІЗНИЧИЙ РУХ ВІДНОВЛЕНИЙ.

З перших днів грудня урухомлено особовий залізничний рух для цивільного населення на терені Галичини, а також комунікацію з іншими частинами Ген.-Губернаторства. Але з уваги на те, що особові поїзди курсуватимуть зпочатку в обмеженій кількості, та що кількість подорожних може бути дуже велика, користуватись зал. поїздами можуть тільки ті особи, що дістануть дозвіл купити білети (т. зв. „Цуляс-сунгскартен“). Такий дозвіл видають на зал. станції (у Львові на гол. дворці або на станції Львів — Підзамче), але найшвидше на 48 годин перед відїздом дотичного поїзду, за оплатою 1 зол. за блянкет. Подорожний може взяти зі собою тільки ручні клунки (валізки, несесери, напелечники і т. л.); багажів надавати ще не можна, бо багато поїздів не має поки що клункових вагонів. Жиди можуть їхати залізницею тільки у виняткових випадках.

ЩЕ ПРО УКРАЇНСЬКІ ГАЗЕТИ НА ПРОВІНЦІ.

До списку українських провінційальних часописів, що виходили в Галичині, після уступлення большевиків треба ще додати „Нове Життя“ в Рудках (вийшли 4 числа, тепер не виходить) та „Калуські Вісті“, що виходять замість першої калуської газети, яка стала була появлятися після приходу німців, п. з. „Золотий Тризуб“.

ДРІБНІШІ ВІСТКИ.

„Народня Торгівля“ переводить далі ліквідацію власних крамниць у Львові, щоб зменшити свій адміністраційний апарат та кошти завідування. В останніх днях ліквідувано дальших 8 крамниць з хлібом і 19 крамниць споживчих, так, що тепер має „Нар. Торгівля“ у Львові 49 крамниць з хлібом, 92 споживчо-хлібових і 80 споживчих, разом 221.

Відділ опіки над молоддю при Українському Краєвому Комітеті у Львові приступає до організації Куренів Молоді (на зразок таких же Куренів, організованих Українським Центральним Комітетом у Кракові).

Молоддю, що перебуває в таборах „Української Служби Батьківщини“, опікується Український Краєвий Комітет. Такі табори є м. ін. у Львові та у Винниках.

У Львові ходять тепер у ранніх та вечірніх годинах окремі трамваєві вози призначені для виключного вжитку німецького населення.

У Львові померло в листопаді 1.387 осіб, з того 982 арійців та 405 жидів. Цікаво що на 982 померлих арійців припадає аж 751 мужчин і тільки 162 жінок та 69 дітей. Велику перевагу померлих мужчин над жінками виказують також жиди, бо на 405 померлих було серед них 205 мужчин, 107 жінок і 93 дітей. Від нещасливих випадків померли 32 особи (19 арійців і 13 жидів).

У зв'язку з переселенням речинця для переселення жидів з міста у жидівську дільницю з 14. 12. ц. р. до 28. 12. 1942 появилася ще додаткове пояснення того змісту, що українське й польське населення Клепарова, Замарстинова і Знесіння Нового має покищо залишитись на своїх місцях. Це торкається також тих, яким призначено вже мешкання в місті. В кожному випадку треба спершу виждати, який речинець для переселення арійського населення з дотичних районів міста видасть губернатор або поліційна влада.

ДО ВП. ІНСПЕКТОРІВ, УПРАВЛІТЕЛІВ І УЧИТЕЛЬСТВА УКРАЇНСЬКИХ ШІЛ ДИСТРИКТУ ГАЛИЧИНА!

ЧИ В ВАШІЙ ШКОЛІ
ДІТВОРА КОРИСТУЄТЬСЯ
МАПОЮ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ?
Коли ще ні — то придбайте для неї

Стінну карту чорноморських країв

В. Кубійовича і М. Кулицького.

Форм.: 85x150 см. — Мірило: 1:1.500.000.

Видання „Україн. Видавництва“ в Кракові.

Карта подає вірно різьбу, поземини подано що 50 і що 100 метрів при приміненні широкої скалі барв. Різьба оземелля дуже плавична і проглядає. На тлі низів наглядно виступають височини з ярами, долинами, балками та горами. Висоти подані метрах. На карті зазначено поверх 2.000 осель із зазначенням залізничних шляхів.

Карта затверджена Шкільною Владою рішенням із дня 8. квітня 1941, К. ч. 2073/41 — II Vч 41012 до вжитку в школах і при навчанні необхідна!

ЦІНА:

Підпл. спец. папером на дрючк.	35.— зол.
Та сама без дрючків	30.— „
Зліплена і сфальцована в обгортці	22.— „
Порто карти з дрючками	1.80 „
без дрючків	1.20 „

Замовляти:

„КНИГОТОРГ“ — ЛЬВІВ, Чарнецького 12.

У Львові гостив також через три дні Державний Театр Генерал-Губернаторства з Кракова, що виставив оперету Легара „Країна усміху“, при чому третя вистава була призначена виключно для українців. Білети на всіх трьох виставах випродано до останнього місця і сая гарячо витала виконавців, зокрема чоловічих: Ліссу Кайзер, Карльгайтца Кайзера, Герту Форт і Карла Льонана та диригента Курта Штоернагеля. На третій, прощальній виставі вручено гостям після II. дії два прегарні коші квітів: від виділу пропаганди при уряді губернатора та від українського міського театру.

Львівські мистці приготувляються до отворення в найближчому часі малярської вистави. Участь візьмуть: Кульчицька, Іванець, Осінчук, Дмитренко та ін.

Для цивільного населення призначено у Львові 7 готелів: „Европейський“ при Марійській площі, „Брістоль“ і „Галичина“ недалеко оперного театру, „Вікторія“ при вул. Краківській, „Савой“ при вул. Собіського, „Французький“ і „Гранд“.

ПОМЕРЛИ

Марія Олексин, емер. нар. вчителька, член Марійської Дружини та інших харитативних і культурно-освітніх установ, померла у Львові на пятнистий тиф 25. XI. ц. р. в 54 р. життя, сповняючи громадянський обов'язок.

Олександр Ціпановський, емер. управитель школи, поручник б. австрійської та української армії і б. політичний в'язень. помер у Львові 27. XI. ц. р. в 70 р. життя.

Григорій Франц Джигало, управитель школи в Чижикові к. Львова, помер 29. XI. ц. р. в Чижикові у 51 р. життя (на пятитиф).

Сидір Олесницький, емер. зал. інспектор, помер у Львові 4. XII. ц. р. у 76 р. життя.

Олена Кулачковська, б. директорка дівочої школи ім. Шевченка у Львові, померла 6. XII. ц. р.

Степан Тютюк, б. працівник Нар. Торгівлі, помер у Львові 7. XII. ц. р. у 64 р. життя. Львовянин.

Даремний заклик

Уже в двох числах „Ілюстрованих Вістей“ була заохотлива стаття на тему творення літератури*). Спершу констатовано, що „література еміграції“ не виправдала себе, створивши за два роки лише „одну оригінальну повість“, а в другому числі, мабуть той сам автор, закликає письменників знову „сідати за столи“ й творити „здорову літературу“. І то в спільному темпі, бо інакше їх мовчанку можна б назвати по-більшевицькому — саботажом.

Настрій заклику ударний і може й зрушить декого з „пишущих“. Та справа ця занадто поважна й дорога людям, близьким до літератури, щоб її можна збувати легко кинесими пропагандивними фразами. Саме натяк на більшевницькі обставини, на грубо диктовану творчість радянських письменників, повинен був стримати автора від такого заохотливого тону. Причина, чому наші письменники мало видали впродовж цих двох останніх років, лежить глибше. І щойно збагнувши її, можна лікувати лихо.

Коли взяти під розгляд літературу двох останніх літ, то вона не така вже вбога. Одна збірка давніх віршів (Мосенда), сім повних збірок (Ольжич, Янів, Кравців, Лятуринська, Чирський, Горлинський, Ірлявський), чотири дебюти (Ольшенко-Вільха, Гарасевич, Климкевич, Дяченко) і навіть переспів одного з давніх поетичних корифеїв — О. Олеся. Проза менше багата — повість, що появлялась у журналі, вийшла книжкою (Мосенда), кілька збірок новел (Мосенда, Бидик), три повісті (Б. Лепкий, Винницька, Кархут), трохи мемуаристики (Б. Лепкий, Винницька) і літературознавства (Б. Лепкий, Антоненко, Гнатишак, Романенчук).

Отже дорібок нічого собі. Правда, хвилю його те, що тематика цих творів не є гостро актуальною. Задуми, чи навіть твори повстали ще в передвоєнному часі і тепер виживались друком. Зовсім зрозуміло. Мистецький твір переходить від спонуки до готової книжки довгий шлях і цей шлях вимагає часу. На видавничому ринку все появляються твори, задумані чи створені тому рік-два, а інколи й більше.

Автор обох закликів натякає на те, що німецькі письменники „безпосередньо реагують на свій час“, щоб присоромити тим наше безділля. Німецька література краще реагує на час, як наша, але це тому, що вона розвивалась природно й многогранно. В ній діють спеціальні жанри, що в нас дуже слабо, або зовсім незаступлені. І саме вони розробляють сучасну тематику — фейлетоністи й репортажисти. Вони можуть опрацьовувати клантики настроїв, враження, ситуації і давати швидко лектуру на теми дня в часописах або самостійних збірках. У нас фейлетоністів і репортажистів майже немає. Це вже давня болячка наших редакцій, яким фейлетону-новелі завжди бракувало. Цей легкий жанр видно „не лежить“ хліборобській нації і розвивається щойно в урбанізацією життя. Та водночас замало й цінилося таланти (Соня Бей, Анатоль Курдидик), що мали нахил до того, а вже про видачу книжкою їхнього дорібку не було й мови. Так, що не лише літературний, але й видавничий ринок не був наставлений на того роду творчість.

Німецька ж новела чи повість не відбиває ще сучасного великого амагу, як це твердить автор статті. Навпаки, все ще виривають теми зі світової війни, яка стала для німецьких авторів невичерпаним джерелом натхнення. Дуже багато уваги присвячують мистці національно-соціалістичному переворотові в Німеччині й усі явища пововного життя — лихоліття, подиктоване версальським трактатом і розквіт останніх років — в літературі насвітлені всебічно. Також історична тематика — для згадлення німецького пера — дуже жива. А сучасна війна вже певно дала сотні спонук, уже живе в мистецькій уяві. Та ще немає повного її зображення в мистецькій, особливо прозовій творчості. Як сказано, для охоплення якоїсь теми, для застосування засобів, для обробки того матеріалу потрібно часу.

Насувається тут приклад совітської літератури, що мусіла творити негайно „на приказ“. Вона діставала ніби то мистецьку реакцію на гасла доби. Як це давало осяги? Письменники брались за подиктовані сюжети і відповідно до своїх спроможностей, осягали в тому нерозгартій формі. Але проміж цю офіційну проблематику вбивалося кляном

підсвідоме авторове хотіння, як не відчуваємо в „Чотирьох шаблях“ Яновського. І цей підземний вибух стрясав цілою гладкою поверхнею офіційної проблематики і обертав у нівець її добайливі аусілля. Тому більшевницькі літературні круги клеймили такі „вибухи“ в українській літературі, а в російській звеличували (Ол. Толстой: Петро Перший).

Як бачимо, зовнішньою заохотою літературної творчості не оживити. Можна її лише промостити шлях літературним журналом та добрими видавничими спромогами.

Автор обох згаданих статей і плаче над неспромогою створення літературного журналу. Та коли він дійсно „пишущий“, повинен знати, що це тепер поставити нелегко, хоч би з причин технічної натури. Найлегше постане літературний журнал у середовищі, що гуртує більший літературний актив. Воєнна ж хуртовина розкинула наших письменників по різних закутках та віде не творили вони більшого гурту. Коли додати, що нові обставини вимагали збільшеної енергії на здобування насуального, то й не диво, що багато з письменників ще досі не обізналось. Найкращий доказ дала Прага, що в останньому дволітті працювала доволі оживлено. Остеронь воєнних дій згуртувався тут мистецький гурток, повстали видавничі можливості та створилось читачке середовище. І в Празі саме — крім „Ілюстрованих Вістей“ у Кракові — повстав також журнал „Проблем“, що плекає літературні інтереси.

Видавничої спромоги автор зовсім не торкнувся. А ця справа для українського автора не така проста. При теперішньому перетяженні друкарень та обмеженні паперу має першество література практично-дидактична. Дістатись до друку авторів, що живе далеко від видавничого центру, та не може „припилювати“ свого твору, ще важче. Трапляються дивогляди, як розкішно видані й ілюстровані збірки ніякої літературної вартості тому тільки, що мають впертого й грошовитого автора, а другого боку ціні твору чекають черги місяцями.

Та врешті ломимось в відкриті двері. Оборона нашої літератури також зайва. Наші ж письменники пишуть!

Саме вийшла в Празі повість В. Кархута, друкується повість Ю. Косача. Наталена Королева саме закінчила твір, викінчує новий Ірина Винницька. Працює невтомно Галина Журба і творить нові цінності Юрій Липа. Праця в мистецьких варстатах іде. Час такий великий та повний сподівань, що не дає нікому спочивати.

„Пишущий“ автор може бути спокійний. Замість заохотливих закликів, краще приложити рук до покращання позитивних літературних явищ — літературного журналу та видавничої спромоги.

Л. Б.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

†

Ольга Ціпановська

Вночі з вівторка (9) на середу (10). XII. в епідемічній лікарні при вул. Пекарській у Львові померла від висипного тифу, що його набралась від хорих полонених, за-служена українська громадянка, Ольга Ціпановська. Ця сумна вістка порушила глибоко українське жіноцтво. Бо пок. Ольга Ціпановська за свою безмежну доброту, за голубне серце і працю для інших тишилася загальною симпатією всіх, що її знали. А знали її тисячі українців не тільки у Перемишлі, де вона найдовше розвивала свою корисну діяльність, але й у Львові (де вона провела останні роки свого життя) та в цілому краю.

Ольга Ціпановська була незрівняною учительською-викладачкою педагогії і методики. Була й широко відомою п'яністкою, доброю інтерпретаторкою Шопена і Лисенка, а крім того акомпаніювала на сотнях українських концертів. Але найбільшу популярність та любов здобула собі пок. Ціпановська за свою громадянську діяльність. В Перемишлі оснувала жіночу кооперативу „Труд“ і вела в ній кравецькі курси. Працювала весь час з запалом у жіночих організаціях, зокрема в „Союзі Українок“ та при кінці в Дружину кн. Ольги. На львівському терені організувала при „С. У.“ до-ріст, вкладаючи і в це діло немало ідейної праці. Весь час була теж діяльним членом наших музично-співочих установ, співаючи в українських хорах.

Коли йде про філантропію діяльність, то пок. Ціпановська ще в часі першої світової війни розвивала її як член Комітету допомоги раненим воякам у Відні. А по повороті до краю вже ніколи не покидала тієї праці. За її почином та спонукую створено в Перемишлі допомогивий комітет „Брат братові“, що стільки добра зробив для наших братів та їх дітей зза Збруча, завершивши свою працю будовою захисту для цих дітей ім. С. Петлюри. Працюючи ще й на схилі свого віку для наших братів зі Сходу, звільнених з таборів полонених, зарилась від них і для них принесла в жертві своє трудаще життя.

Земля пером ідейній і заслуженій Громадянці!

ЖЕРТВУЮЧИ НА СТУДЕНТСЬКИЙ ФОНД — ПОМАГАЄШ НАЦІЇ

Токіо заперечує затоплення „Гаруна“

ТОКІО. — Відповідні японські круги відкидають з притиском американські твердження наче б то японський боевий кружляк „Гаруна“ затоплений на північ від Люцон. В повідомленні, яке появилось в п'ятницю вказують на те, що американці очевидно помилували „Гаруну“ з легким японським кружляком, про якого затоплення підчас операцій біля Філіппін вже цісарська головна квартира повідомила. Найбільші я-

понські втрати в боях в просторі Філіппін від початку ворожих дій сягають 1 мінолова, який пропав на північ від Люцон, ушко-ворожих дій сягають одного мінолова, який пропав на північ від Люцон, ушко-дження одного кружляка та одного дальшого мінолова. Як урядово повідомляють цей ушкоджений мінолов атаковано бом-бами, після цього, як він захопив північно-американський торговельний корабель.

„В найтіснішій співпраці на шляху до перемоги“

ТОКІО. — Міністр закорд. справ Того зазначає в урядовій заяві, що підписання нового договору між Японією, Німеччиною та Італією про спільне ведення війни є справді основою, для щирих привітань, бо цим здійснено водночас високе бажання

цісаря. В найтіснішій співпраці з Німеччиною, Італією та іншими державами піде Японія шляхом блискучої перемоги до нового ладу. Цю подію привітали в Японії з найбільшою втіхою.

—о—

Новий президент Швейцарії

БЕРН. — Швейцарський парламент вибрав у середу перед полуднем радн. д-ра Еттера, шефа швейцарського департаменту внутрішніх справ, президентом союзу на найближчий рік.

Становище союзного президента має, як відомо, у Швейцарії більш формальне,

ніж політичне значіння. Він головує тільки на засіданнях ради союзу і може в деяких випадках в їх імені діяти з титулу, що є президентом. Однак в дійсній урядовій діяльності президент Швейцарії зрівняний з іншими членами союзної ради, що колегіально вирішує всі важніші справи.

*) С. С.: Література еміграції, „Л. Вісті“ ч. 9; Пишущий: Слово до письменників, „Л. Вісті“ ч. 11.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

ГРУДЕНЬ.

14. Неділя — 27 по Зісх. св. Духа
15. Понеділок — Авакума пр.

— ПОДАЄМО ОТСИМ ДО ВІДОМА всім нашим передплатникам і зацікавленим у Німеччині, що чеками В-ва на наше конто в Берліні Рсха ч. 68.085 можна виплачувати гроші тільки на передплату часописів. На висилку грошей на книжки, оголошення, та всієї збірки — мусить кожний мати окремий дозвіл від депізового уряду. Гроші виплачені не на передплату часописів не будуть прийняті. — Українське Видавництво.

— ПОВІДОМЛЯЄМО ОТСИМ ВСІХ ЗАЦІКАВЛЕНИХ, що не приймаємо жадних впадат для відборців у Німеччині, Протектораті і іншій загравиці. Надіслані тут такі гроші будуть негайно звернені.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.

— ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІХ ЗАМОВЛЯЮЧИХ у НАС книжки, що понищо ДО ГАЛИЧИНИ не можемо ниніжк висилати, бо пачок до Галичини пошта ще не приймає. Усі такі замовлення просимо спрямовувати на адресу: «КНИГОТОРГ», Львів, вул. Чарнецького ч. 12.

«Українське Видавництво».

— ПІД УВАГУ УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИКАМ, ЯКІ ВИЇЗДЖАЮТЬ НА ПРАЦЮ ДО НІМЕЧЧИНИ. Українські робітники! Перед виїздом до Німеччини постарайтеся про виказку Українського Комітету, що ви українці. Не виїзжайте до Німеччини без особистих документів. Документи мусять бути в німецькій мові. Без відповідних документів не дістанете таких умовин праці та винагород, які прислугуюють українським робітникам. — Український Центральний Комітет, Відділ Праці і Суспільної Опіки.

— ВПИСИ до української коєдукаційної учительської семінарії в Самборі приймає Український Окружний Комітет у Самборі до 17-го грудня. Іспити 18-го і 19-го грудня до підготовчої класу, 1-го і 4-го класу. Передбачені теж річні педагогічні курси. — Дирекція.

— СПРАВА СЕРЕДПОШКІЛЬНИХ СТИПЕНДІЙ. Повідомляється оцю дорогою всіх заінтересованих, що фонд, призначений на середньо-шкільні стипендії в шкільному році 1941-42, вже вичерпаний і вслід за тим вношення якихнебудь прохань безпредметові. Окремих відповідей на ці прохання не буде висилатися. — УЦК, Відділ Праці і Суспільної Опіки. 4х

— В НЕДІЛЮ, 14-го грудня 1941 відбудеться в домі УОТ в Кракові, Адольф Гітлерплац 12. III. поверх, святочна академія в честь Митрополита Андрея з такою програмою: 1) Відкриття академії — голова УДК Григорій Опущерко, 2) Реферат — ред. Маріян Козак. 3) Б. Лепкий: В храмі св. Юра — рецитация Ярослава Юрчака. Початок в год. 18. — Крім цього в неділю 14. 12. відбудеться в грек.-като. парохіальній церкві в Кракові молебін в наміренні Митрополита Андрея Шептицького в год. 12. 30. — ВИДІЛ УОТ.

— ШЕ ПРО КУРСИ ДЛЯ КАНДИДАТІВ НА УЧИТЕЛІВ СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКИХ ШКІЛ. У зв'язку із деякими запитами вивиснюємо, що згодошення на такі курси, надіслані в жовтні й листопаді п. р. до Українського Центрального Комітету, слід уважати за пробні. Всі зацікавлені повинні ввести ще раз відповідні проханя в німецькій мові просто до Головного Відділу Науки й Навчання (Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht in der Regierung G. G., Krakau 20, Aussegnung 40 — згідно з його недавнім оповіщенням у «Краківських Вістях» ч. 266 (421) з 28. XI. п. р. і попередніх числах. Речинень і місце курсів подамо до відома згодом. — УЦК. 5х

— В СУБОТУ 27. грудня п. р. в год. 18-й відбудеться в Берліні в салі Шумана при Ліцовштрассе 76 із нагоди 22-их роковин Зимового Походу УРОЧИСТЕ СВЯТО, в програму якого ввійде реферат п. Ю. Бауни та відігравання драматичного етюд на одну дію Старицької-Черняхівської п. н. «Останній сніг» драматичним гуртком Філії УНО в Берліні під режисурою Гр. Маслюка. Білети вступу набувати раніше в Централі та Філії УНО в урядових годинах або на телефонічне замовлення (ч. тел. 34-33-53).

— УКРАЇНСЬКІ ШКІЛЬНІ ВІЗИТАТОРИ. Ділянка радісною вісткою, що шкільна влада покликала окремого візитатора для українського фахового шкільництва краківської області, саме п. О. Сена Голіньського, довголітнього директора торговельних шкіл і доброго знавця свого фаху. Новий візитатор виконує свої обов'язки вже від 15. листопада п. р. При цій нагоді подаємо також до відома, що при шкільній владі в Галичині у Львові працюють ось такі візитатори або референти для українського шкільництва: Лев Ясінчук — референт для українського народнього шкільництва; Михайло Білик, донедавна директор гімназії в Холмі — референт гімназій; д-р Северин Білик —

КОРОТКІ ВІСТКИ

* За спонукою японського міністерства відбуваються від п'ятниці спеціальні благальні богослуження, щоб молитися за японську перемогу. Як подає «Номорі Шімбун», у четвер відбудуться благальні богослуження в цілій Японії в 275 храмах Шінто, як також у 110 тисяч менших каплицях.

* В імені автономного монгольського уряду президент союзу, князь Те-Ван, переслав японському президентові міністрів телеграму, в якій він приобіцяв йому повну піддержку 6 мільйонів мешканців внутрішньої Монголії.

* В Австралії відбулася перша летунська тривога, а саме йде тут про воєнну пристань Форт Дарвін, який відчув перший раз цю неприємну оторінку війни, яку дотепер можна було осуджувати тільки з далекої віддалі. Летунська тривога, яка тривала майже 2 години, не була без причини, бо около 480 км. на північ від Дарвін побачено японські літаки, які, щоправда, не перелетіли над містом.

* Паніка серед населення в Каліфорнії росте з години на годину даліше, до чого причиняються численні урядові зарядження. І так за найновішими зарядженнями військових станців негайно всі особи, які мешкають у смузі 1000 ярдів від побережжя Північного, мають покинути ті місця.

* В амбасаді Злучених Держав у Вішні тільки те й роблять від минулого четверга, що палять архіви. Як повідомили в четвер ввечері урядово, мав амбасадор Злучених Держав у Франції, адмірал Жігі в четвер пополудні в годині 6-й півгодини розмову з головою французької держави, маршалом Петеном у приваті заступника французького президента та мін. закорд. справ Дарьяна. Тутешні політичні круги є загальною поглядом, що американський амбасадор небаром відіде та переадресує своє становища дипломатичному представництву.

* Як подає «Токіо Асагі Шімбун» із Пекіну, китайські війська обеззброїли та взяли в полон від 8. 12. п. р. 150 північно-американських старшин і воєнків у Пекіні і 70 в Тієнтіні. З воєнного матеріалу сконфіскували японці, м. ін., 10 літаків та інший матеріал в Пекіні, 2 радіовисильні в Тієнтіні.

* Полк. Френклін Нокс, мін. флоту Злучених Держав, прибув у четвер ввечері до Гонюлюлю. Подорож міністра відбувається у висліді домагань американських кол, щоб ствердити урядовим слідством, як далеко відповідальні неадекватні американські протизаходи на Гаваях за великі успіхи японців.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

ПІОНІРСЬКА ПРАЦЯ У ПОСЯННІ.

(із зїзду освітніх працівників).

У великій салі УДК в Сяноці відбувся 4 грудня 1941 р. зїзд працівників УОТ у Посянні. Зїзд на якому було 83 приязних делегатів-ок і запрошених гостей, відкрив голова місцевого УДК д-р П. Біланюк, який щирими словами привітав усіх приязних, між якими на перших місцях був Й. Апост. Адміністратор Лемківщини о. О. Малиновський, і передав ведення цього зїзду м-рові М. Кушнірові. Керманич освітніх справ, при УЦК в Кракові, м-р М. Кушнір, перебравши провід зїзду виголосує коротку вступну промову, в якій подякує зїзду, що відбувається у незвичайно важкому моменті, коли переживаємо важкі хвилини. — Німеччина саме тепер у вирішній і важкій боротьбі виявляє сильну експансію у всіх ділянках свого життя, зокрема в політиці. У цей час і наш селянин бере в цій боротьбі Німеччині участь: виконуючи свою повинність. Він творить також фонди для нашої студентської молоді, для поляглих українців тощо. У наших смугах у Г. Г. є багато можливостей повести освітню працю. І ця праця що потребує кривості, дисципліни, працухи, виявить, чи ми здатні до політичного життя.

Опісля просить до президії зїзду Апост. Адм. о. О. Малиновського, д-ра В. Блавацького, Ол. Кисілевську, К. Паліва, д-ра П. Біланюка, Б. Загайкевича, Мартинця, а на секретарів М. Островерху і Д. Ілика.

Коротку промову виголосує Апост. Адм. О. Малиновський: До 1939 р. на Лемківщині наче ве-

вич — реф. учительських семінарій; інж. д-р Михайло Холевчук — сільсько-господарські школи; дир. Коваліський — торговельне шкільництво; інж. Коваліський — ремісничо-технічні школи; проф. Лежоговський — жіночі професійні школи. — Бажаємо всім референтам і візитаторам якнайкращих успіхів у їх важкій і відповідальній праці.

— У П'ЯТНИЦЮ банки в Банкоку, що з наказу уряду були 3 дні замкнені, розпочали знову свою працю.

— ВІД ЧЕТВЕРГА до 22. грудня, як подає Ройтер із Вашингтону, не можна продавати в Злучених Держав автомобілевих оброчів за винятком потреб для оборони краю.

УВАГА!

Подаємо до відома, що

перший наклад

Стінного Календаря

вже вичерпаний і продаємо вже

другий наклад

на тривалішому і ліпшому папері

в ціні 1 зол.

разом з перес. 115 зол.

Замовляти:

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО

Краків, Райхсштрассе 34.

* В Мельберн повідомили в п'ятницю, що в усіх зобов'язаних до військової служби в Австралії покличуть як рекрутів. Уряд заловів, що всі приділи бензини будуть зменшені на 20 відс. та визвав населення, щоб воно не зуживало передчасно своїх дотеперішніх приділів.

* Представник японського часопису «Асагі Шімбун» з Банкоку запевняє, що слід сподіватися незабаром змін у сім'яському уряді, бо після підписання оборонно-зачіпного союзу між Японією і Сіямом сталося невідхильним усунення з нього прихильних Англії членів.

* 1.639 японських громадян, які ще перед вибухом ворожих дій в Америку встигли вийти з Голландської Індії, приїхало в четвер на чордаку пароплава «Фуїмару» шасливо до Кобе. Подорож крізь операційний терен минулася без перепон.

* Ген. сер Блемлей, начальник вожд австралійських імперіальних військ і член головного командування прибув, за англійськими вістками з п'ятниці, до Сирії.

— 0 —

лике затьміння сонця було. Еміграція прийшла в цей Богом і поетами забутий кут. І за цих два роки праці й у найкультурнішій нації не підняли б так країни, як тут. Дітвора Лемківщини ожгла при праці нашої еміграції. Є надія, що за два-три роки Лемківщина матиме вже своїх учителів. Наша освітня справа, це багасам для нашого народу, для його майбутнього. Наше вчительство поставило освітню працю під прапор Бога: це єдиний шлях до нашої сили, до кращого. І я певний, що цим шляхом піде вся освітня праця! Хай Бог благословить!»

По цій, коротко тут поданій, промові, наступили звіти заступників УОТ і делегатів: 1) Криниця (проф. Кравчук), 2) Ясло (д-р Утриско), 3) Ярослав (д-р Терлецький і голова жіноч. секції пані Ольга Бачинська), 4) Ляшки (делегатура Т. Карашівський), 5) Радимно (п. Ольга Клим), 6) Переворськ (п. Л. Коваленко), 7) Перемишль (проф. Б. Загайкевич), 8) Сянік (проф. Мартинець), 9) Новий Торг (о. Ст. Дзюбіна). Звіти, точно подані, дали цілу картину освітньо-культурної праці Посяння.

Після звітів м-р М. Кушнір виголосив реферат «Форми й методи освітньої праці під теперішню хвилину». Реферат, що тривав дві й пів години, був справді цікавий, всесторонньо опрацьований і зі становища психологічного й педагогічного опертий на широкому досвіді референта. Конспективно подаємо його зміст: Порівнявши способи й цілі освітньої праці за демократичних часів і тепер, м-р М. Кушнір перейшов, як практично треба переводити освітню працю, якими методами і які цілі праці. Система освітньої праці мусить бути пристосована до психологічних і практичних акмог і моментів села: ту книжку читати, таку театральну виставу дати, такий реферат виголосити — які в дану хвилину в селі є, з психологічного боку, потрібні. Така систематична праця у короткому часі дасть позитивні осяги. Ця праця мусить піднести рівень села і його моральну вартість; мусить викоринити до останку неграмотність, що ще є в нашій Лемківщині. Ця праця має бути тривалою підготовою до політичної незалежності нашого краю.

Даліше п. К. Паліва виголосив реферат про працю жіночих гуртків. Праця жінки має йти поруч із працею чоловіка. Головне завдання жінки:

Фірма Otto Perutz, Trockenplattenfabrik G.m.b.H. München

подає до відома, що



Представництво та склад фотографічних фільмів, кліш, хемікалій і іншого фотографічного приладдя веде для всіх дистриктів Генерального Губернаторства

Д-р Іван Малько, якого канцелярія та складниці знаходиться в Кракові, вул. Фльоріанська ч. 4, I. п., тел. 140-78.

ТОВАР ПРОДАЄТЬСЯ ЛИШЕ ФАХОВИМ СКЛЕПАМ. ВСЯКІ ЗАМОВЛЕННЯ П.Т. АМАТОРІВ НЕ БУДУТЬ УЗГЛЯДНЕНІ.



2956 6-10

родина, бо тут приходять перші основи українського громадянства, його вартості перед нацією. І тому праця мусить бути поведена так, щоб не тільки жіноцтву була з неї користь, а всієї суспільності. А в діяльності харитативній — тут жінка має широкі, на 100 відс., поле до попису. Спільна праця мужчин і жінок дасть один спільний осіг.

Дискусія перейшла у формі побажань і практичних проєктів та запитів.

Закликом до жертвенної і витривалої праці для спільного остаточного кращого нашого народу — ч-р М. Кушнір замкнув зід.

Треба тут згадати, що на початку нарад, на зазив д-ра Я. Біланюка, зібрано 257.17 зол. на Фонд Допомоги Студентам. **М. Островерха.**

ОБОВ'ЯЗКОВА СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКА ШКОЛА У КРИНИЦІ.

Минув рік як 23. XI. 1940 року в УДК. Криниця відбулася нарада в справі урухомлення обов'язкової сільсько-господарської школи в районі Криниці. Хоч усі признавали потребу такої школи, але не багато було таких, що вірили в успіх праці.

Нині директор школи Мінько та інж. Усенко можуть спокійно сказати: чим тяжча перемога — тим солодша і приємніша. Годі описувати всі труднощі, що їх мусіли перемогти організатори школи, особливо інж. Усенко, що на початку сильно переживав матеріальні нестачі та моральні прикросі у зв'язку з повільним поступом праці у школі. Добре було б, щоб організатори описали докладно історію повстання школи, бо вона буде дуже повчальна і для нас і для наших нащадків.

А тепер кілька сухих цифер про школу, що в 1940/41 р. мала лишень 6 клас і коло 300 душ хлопців та дівчат. Нині школа охоплює 24 села, має 32 класи — 16 хлопчих і 16 дівочих. Охоплює коло 1050 душ — хлопців і дівчат, що їх учить 19 учительських сил, правда лишень 4 сили етатові, а решта доповнюючі. Школа мала свій город, що дає змогу забезпечити потрібною яриною жіночі відділи. Таким чином школа в Криниці забезпечує потрібною яриною села, що ярини не планують. Якби чужинець господар про це читав, то дивним дивом дивувався би, що з міста на село відсилають продукти, тоді, як повинно бути навпаки. І село буде забезпечувати яриною місто, але тоді як теперішні учні прийдуть до господарки. Свої продукти дають змогу ученицям калькулювати обід чи вечері по нормальній ціні: обід 2,20 зол., а вечеря 0,80 зол., а в місті ця сама вечеря коштувала б десятикратно та питання чи була б така смачна та здорова. Дуже важну річ хочуть зробити організатори школи, бо проєктують заложити більші городи й не лише у Криниці, але й по селах. Треба сказати, що представники влади й адміністрації ставляться прихильно до школи так, що бідніші хлопці й дівчата одержали дешеве вуття. Найкраще пописуються відділи Мушинської волости, а тут немалу заслугу має війт

Мушини, що господарськими справами поважно цікавиться і допомагає школі. Маючи вже організаційний і педагогічний досвід — управа школи поважно обмірковує справу створення постійної городничої школи і в цьому напрямі має вже деякі осіги.

Цих кілька слів пишу для заохоти й витривалості в праці та науки лемківської молоді, яка наукою та пильною працею виявить, що вона гідна носити назву найтвердшого українця-лемка. Для управи та учителів школи ця згадка хай буде свідомством, що їхня тяжка праця не йде на марно, бо в скорому часі дасть багатий збір.

Інж. М. Капльистий.

ПОЗЕН.

В суботу 22 листопада ц. р. відбулися в доміцї УНО в Позені „Святочні сходини“ присвячені пам'яті 359 українських героїв Базару.

Сходини отворив голова УНО м-р. Осип Павликевич, а згадуючи „Великих мучеників України“ — подав рівночасно до відома святочно зібраній громаді й про смерть През. д-ра Костя Левицького, причому зарядив трихвилинну мовчанку. Потім почалися точки програми: реферат п. Фоми-

чева, деклямація п. О. Волянської та виступ мішаного хору.

Всі ці точки були виконані вдатно, а на окрему увагу заслуговує деклямація О. Волянської.

На другий день, у неділю, відправив о. д-р П. Бігушка поминальне Богослуження за душі героїв з-під Базару, през. д-р К. Левинського, та Лесі Пятюрівни. Підчас Богослуження й Панахиди співали мішаний і мужеський хори УНО.

ВАРШАВА.

У неділю 30 листопада в українському православному Соборі у Варшаві по Богослужбі Владика Палладія відправив у послуженні українського духовенства торжественну Панахиду за героїв Базару.

Перед Панахидою п. о. прот. Новицький виглосив глибоку змістом пристосовану до цієї важливої хвилини, проповідь, підкреслюючи цей важливий момент, що ми українці перші в Європі виступили проти жидо-комуні й понесли великі криваві жертви. Це знає увесь світ і про це голосять свідки слави. На Панахиді було багато богомольців. Закінчено її відспіванням гимну, Боже великий. **П.-я.к.**

ОГОЛОШЕННЯ

ЕКСПЕДИТОР

ЗАРІЧНИЙ МИХАЙЛО

в Кракові, Мазовецька 39, тел. 160-09,

перевозить усякі товари, меблі, переводить збірні ладунки й залагоджує митні справи, віркуляції й інкасо. — Веліть свій товар висилати на адресу:

Zaricznyj Mychajło, Krakau Nbf.

2608

15-20

УВАГА!

Банк українців у Ген. Губернаторстві

Кооп. Рільничий Банк

„УКРАЇНБАНК“

Кооператива з відп. уділами

в Ярославі, Залізнична 7, тел. 53.

Відділ у Кракові, — вул. Зелена 22

Тел. 212-28.

Відділ у Люблині, вул. Краківська 78

Тел. 25-61.

Позагоджує всі банкові орудки.

2648

9-9

УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ І СКЛАД ПАПЕРУ

Самоверський Мирослав

Станіславів, вулиця Адольфа Гітлера ч. 19

ВЕДЕ ВІДДІЛИ:

- КНИГАРСЬКИЙ,
- ПАПЕРОВО-КАНЦЕЛЯРІЙНИЙ,
- НАОЧНО-ТЕХНІЧНОГО ПРИЛАДДЯ,
- МУЗИЧНИХ ІНСТРУМЕНТІВ.

ПОРУЧАЄ:

- Календарець на 1942 р. по 60 гр.
- „Наша радість“, збірка казок і віршів по 2.50 зол. (методичний посібник для I. кл.).
- „До Світа“, збірка казок і віршів. (Методичний посібник для II. кл.). 2.50 зол.
- Князь Бравлін, іл. історичне оповідання.

При замовленні долучити при одній книжці 50 гр. на порто, при всіх книжках 1 зол. Книгарням рабат.

На складі всі видання українських видавництв. — Великий вибір самоучків і словарів 2958 в українській і польській мовах. 2-3

Уневажнюю виказку (Авсвайскарте), видану УДК Ярослав на прізвисько Марешук Степан. 2972 2-3

Уневажнюю загублений „Лереравсвайс“ ч. 565, виданий шкільним інспектором у Сяноці. — Пелеш Анна. 2973 2-4

У. Д. К. у Кракові пошукує управителя кухні й бурси. — Зголошення УДК, Краків, Зелена 26/1. 2974 1-3

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., ¼ сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол. МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче. ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово. КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належність і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба висилати агорі. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо висилати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату в Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Wagschau Nr. 3.812, з Німеччини чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filiálka v Bratislava, Bratislava, № 5015 на р-к Ukrainiske Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 вім. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видве „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 29.

З друкарні „Нова Друкарня Девникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomjak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau Reichsstrasse 34, Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79